

<b>To: DBS Bank (Hong Kong) Limited – Channel Management</b> <b>11/F, Millennium City 6</b> <b>392 Kwun Tong Road, Kwun Tong</b> <b>Kowloon, Hong Kong</b>  <b>寄: 星展銀行(香港)有限公司 – Channel Management</b> <b>香港九龍觀塘觀塘道392號</b> <b>創紀之城6期11樓</b>  Note 附註: • "The Bank" means DBS Bank (Hong Kong) Limited and its successors and assigns. "星展銀行"指星展銀行(香港)有限公司及其繼承人及受讓人。 • "The Company" means the company specified in section 1 of the IDEAL™ Registration Form. "公司"指 IDEAL™ 登記表格第 1 項內所填寫的公司。	FOR BANK USE ONLY	
	CMT Creator	CMT Authorizer
	Name:	Name:
	Signature:	Signature:
	Date:	Date:
Remarks:		

Please complete in **English BLOCK LETTERS**. 請以英文正楷填寫。

Date 日期: **05 Jan 2010**

**1. COMPANY PROFILE (MANDATORY) 公司資料 (必須填寫)**

Organization ID 公司編號	<b>HKG TSA</b>
Company Name 公司名稱	<b>GOOD SERVICES COMPANY LIMITED</b>

**2. CONTACT PERSON 聯絡人**

Please  where applicable. 請在適用方格內加上剔號 .

Amendment Type 更改類別	<input checked="" type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新	<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除 <input type="checkbox"/> Update 更新
Contact Person 聯絡人	<b>1. MAY CHAN KA MAN</b>	2.
Telephone Number 電話	<b>1. (852) 2123 4567</b>	2.
Email Address 電郵地址	<b>1. may@email.com</b>	2.

**3. ADD / DELETE ACCOUNT(S) 新增 / 移除賬戶**

Please  where applicable. 請在適用方格內加上剔號 .

Amendment Type 更改類別	Account Number 戶口號碼	Currency 貨幣 (e.g. 例如 HKD, USD)
<input checked="" type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	<b>780654321</b>	<b>HKD</b>
<input checked="" type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	<b>788054321</b>	<b>JPY</b>

**4. AMEND AUTHORIZATION PROFILE 更改授權資料**

	Transaction Limit Up to Amount (HKD) 交易數額上限 (港元)	Authorization Class 授權級別
Cash Management 現金管理	<b>5,000,000</b>	<b>A</b>
	<b>UNLIMITED</b>	<b>AA</b>
Trade Finance 貿易融資	<b>5,000,000</b>	<b>A</b>
	<b>UNLIMITED</b>	<b>AA</b>

Notes 附註:  
 • Amendment of Authorization Profile shall be treated as non-monetary service.  
 更改授權資料被視為非涉及金額的服務。

5. ADD / DELETE USER(S) 新增 / 移除用戶

Please  the desired service subscription combination. 請在適用服務的方格內加上剔號 。

Amendment Type 更改類別	User Full Name 用戶全名	Email Address 電郵地址	Authorization Class 授權級別	Cash Management 現金管理			Trade Finance 貿易融資			Factoring 發票理財	Administrator 管理人
	HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼			Enquiry 查詢	Transaction 交易		Enquiry 查詢	Transaction 交易		Enquiry 查詢	
					Maker 經手人	Authorizer 批核人		Maker 經手人	Authorizer 批核人		
<input checked="" type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除	<b>JOHN LEE</b> <b>B012345(9)</b>	<b>john@email.com</b>	<b>A</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Add 新增 <input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

- Notes 附註:
- Authorization Class: e.g. A or B or C etc.  
授權級別: 例如 A 或 B 或 C 等。
  - Beneficiary Information maintenance is defaulted for all makers and authorizers.  
所有經手人及批核人皆已預設受款人清單管理功能。
  - Administrator's functions include (i) Unlock User Account (ii) Request for New Login PIN and (iii) Unlock Security Token Device (requires 2 Administrators for handing this request).  
管理人功能包括 (i) 用戶賬戶解鎖 (ii) 申請新登入密碼及 (iii) 保安編碼機解鎖 (須由兩名管理人處理此申請)。
  - To delete Authorizer, customers are required to return the Token to the Bank.  
如要移除批核人, 客戶須交回保安編碼機予星展銀行。
  - The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Token.  
如保安編碼機有所損壞或遺失, 星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$ 500 費用的權利。

FOR BANK USE ONLY

1.	/
2.	/
3.	/
4.	/
5.	/

6. ADD / DELETE FUNCTION(S) OF EXISTING USER(S) 新增 / 移除現有用戶功能

Please  the desired service subscription combination. 請在適用服務的方格內加上剔號 。

Amendment Type 更改類別	User Full Name 用戶全名	Email Address 電郵地址	Authorization Class 授權級別	Cash Management 現金管理			Trade Finance 貿易融資			Factoring 發票理財	Administrator 管理人
	User ID 用戶編號			Enquiry 查詢	Transaction 交易		Enquiry 查詢	Transaction 交易		Enquiry 查詢	
					Maker 經手人	Authorizer 批核人		Maker 經手人	Authorizer 批核人		
<input checked="" type="checkbox"/> Add 新增	MAY CHAN KA MAN	may@email.com	A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Delete 移除	MAYCHAN			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Add 新增				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Add 新增				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Add 新增				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Delete 移除				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes 附註:

- Authorization Class: e.g. A or B or C etc.  
授權級別: 例如 A 或 B 或 C 等。
- Beneficiary Information maintenance is defaulted for all makers and authorizers.  
所有經手人及批核人皆已預設受款人清單管理功能。
- Administrator's functions include (i) Unlock User Account (ii) Request for New Login PIN and (iii) Unlock Security Token Device (requires 2 Administrators for handling this request).  
管理人功能包括 (i) 用戶賬戶解鎖 (ii) 申請新登入密碼及 (iii) 保安編碼機解鎖 (須由兩名管理人處理此申請)。
- To delete Authorizer, customers are required to return the Token to the Bank.  
如要移除批核人, 客戶須交回保安編碼機予星展銀行。
- The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Token.  
如保安編碼機有所損壞或遺失, 星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$ 500 費用的權利。

FOR BANK USE ONLY	
1.	/
2.	/
3.	/
4.	/
5.	/

### 7. DEBIT ACCOUNT 付款戶口

Please specify your company's Current / Savings / Multi-Currency Savings Account which will be used to settle IDEAL™ related charges (e.g. Token rental fees)  
請填寫支付 IDEAL™ 相關費用(例如: 保安編碼機月費)的付款戶口。

Account Number 戶口號碼	Currency 貨幣 (e.g. 例如 HKD, USD)
<b>780123456</b>	<b>HKD</b>

Notes 附註:

- If no Debit Account is specified, your Current / Savings / Multi-Currency Savings Account will be used to settle any related IDEAL™ charges.  
如沒有註明付款戶口, 星展銀行將於貴公司往來 / 儲蓄 / 多種貨幣儲蓄戶口自動扣除 IDEAL™ 相關費用。
- If the funds in the above specified account are insufficient to settle any related IDEAL™ charges, any of your other Current / Savings / Multi-Currency Savings Account will be debited for settlement of such charges without further notice.  
如上述註明付款戶口存款不足以支付 IDEAL™ 相關費用, 星展銀行將在貴公司任何其他往來 / 儲蓄 / 多種貨幣儲蓄戶口自動扣除有關費用, 而不另發通知。
- The Bank is hereby authorized to effect any necessary currency exchange at its own rate of exchange then prevailing.  
星展銀行獲授權用其釐訂的匯率, 以執行任何所需的貨幣兌換。
- Token rental fees will be charged on 25<sup>th</sup> of every month. If the payment date falls on a day which is not a business day, it will be effected on the following business day.  
保安編碼機月費將於每月二十五日收取。如支款日非營業日, 月費則於下一個營業日收取。

### 8. RESET LOGIN PIN / UNLOCK USER ACCOUNT 重設登入密碼 / 用戶賬戶解鎖

Please  where applicable. 請在適用方格內加上剔號 .

Amendment Type 更改類別	User Full Name / User ID 用戶全名 / 用戶編號	HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼	FOR BANK USE ONLY	
			User ID	
<input checked="" type="checkbox"/> Reset Login PIN 重設登入密碼	<b>MAY CHAN KA MAN / MAYCHAN</b>	<b>A345678(9)</b>		
<input type="checkbox"/> Unlock User Account 用戶賬戶解鎖				
<input type="checkbox"/> Reset Login PIN 重設登入密碼				
<input type="checkbox"/> Unlock User Account 用戶賬戶解鎖				
<input type="checkbox"/> Reset Login PIN 重設登入密碼				
<input type="checkbox"/> Unlock User Account 用戶賬戶解鎖				

### 9. REPLACE TOKEN 更換保安編碼機

User Full Name / User ID 用戶全名 / 用戶編號	Token Serial Number 保安編碼機號碼	FOR BANK USE ONLY	
		User ID	Token Serial Number
<b>TOM CHAN MING / TOMCHAN</b>	<b>40-0110001-1</b>		

Notes 附註:

- Customers are required to return the old Token to the Bank.  
客戶須交回舊保安編碼機予星展銀行。
- The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Token.  
如保安編碼機有所損壞或遺失, 星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$ 500 費用的權利。

### 10. UNLOCK TOKEN 保安編碼機解鎖

User Full Name / User ID 用戶全名 / 用戶編號	Token Serial Number 保安編碼機號碼	Unlock Challenge (7 digits) 解鎖號碼 (七位數字)	FOR BANK USE ONLY
			User ID
<b>DAVID CHAN TAI MAN</b>	<b>31-0110001-1</b>	<b>7671234</b>	

Notes 附註:

- Customers are **NOT** required to return the Token to the Bank.  
客戶 **無須** 交回保安編碼機號碼予星展銀行。

11. SINGLE MANAGEMENT CONTROL 單一管理監控

Please  the desired service control. 請在所選服務控制的方格內加上剔號 。

The Bank recommends dual management control for all transaction initiated via the system. This segregation of duties is to ensure no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions. Unless otherwise specified, dual authority would be the default setting (except for single user).

星展銀行建議採納雙重管理監控透過系統進行各項交易。此舉確保不會由於任何一名人士能夠同時經手及批核交易而發生欺詐行為。除另有指明外，雙重控制將為預設模式（除非只有一名用戶）。

**RISK DISCLOSURE STATEMENT FOR THE APPLICATION OF SINGLE MANAGEMENT CONTROL IN IDEAL™**  
採納 IDEAL™ 單一管理監控模式的風險披露聲明

This disclosure statement discusses the characteristics and risks of having a single management control ("Single Management Control") for transactions initiated through IDEAL™ provided by the Bank. For all transactions initiated through IDEAL™, the system defaults to have dual management control ("Dual management control") in place such that no single person could initiate and approve transactions that would result in fraudulent actions.

本披露聲明論述採納單一管理監控模式（「單一管理監控」）於星展銀行提供的 IDEAL™ 服務進行交易之性質和風險。透過 IDEAL™ 進行的交易一律預設為採納雙重管理監控（「雙重管理監控」），以確保不會由於任何一名人士能夠同時經手及批核交易而發生欺詐行為。

Dual management control is a procedure whereby the active involvement of two or more people is required to complete a specified process. This involves having a person responsible for creating the transaction and another individual of higher authority to approve the transaction in the system.

在雙重管理監控的程序規定下，必須由兩名或以上人士參與完成特定項目，由一人負責在系統訂立交易，而另一名具有較高權力的人士則負責批核交易。

Dual Management Control is one of the foundations of Information Security as it is based upon the premise that, for a breach to be committed, then both parties would need to be in collusion and, because one should always alternate the pairs of people, it would require a much greater level of corruption in order to breach dual management control procedures; especially if such procedures require nested dual management control access, such that (say) 2 pairs of people are required to enable access.

雙重管理監控是資訊保安的一個基礎環節，建基於一個前提：越軌行為只有在有關雙方串謀的情況下才會成事，而由於公司理應經常調動負責人士，因此必須有多名人士串謀方能逾越雙重控制程序，如採用並聯式雙重管理監控程序（例如需要兩個負責組合參與方可完成交易）則尤甚。

Single Management Control is a procedure whereby only one person is required to complete a specified process. Thus, compared to Dual Management Control, Single Management Control for transactions may incur higher risks.

在單一管理監控的程序規定下，僅需一名人士即可完成特定項目。因此，與雙重管理監控交易比較，單一管理監控交易的風險較高。

Please  where applicable. 請在適用方格內加上剔號 。

**Dual Management Control**  
**雙重管理監控**

We do not authorize the Bank to proceed with Single Management Control in IDEAL™.

本公司不同意採納 IDEAL™ 單一管理監控。

**Single Management Control**  
**單一管理監控**

We have read the Risk Disclosure Statement for the Application of Single Management Control in IDEAL™. We hereby authorize the Bank to proceed with Single Management Control setup in IDEAL™. We fully understand and acknowledge the characteristics of Single Management Control and the risks with this authorization. We understand and agree that we shall assume and be responsible for all the risks associated with and losses arising out of or in connection with the application and use of Single Management Control in or through IDEAL™. We undertake to indemnify and hold the Bank fully indemnified from and against any loss, costs (including legal costs on a full indemnity basis), charges, damages, claims, demands, actions, proceedings and all other liabilities of whatever nature and howsoever incurred or suffered by the Bank or which may be brought against the Bank as a result of the Bank agreeing to act on our said authorization. We also understand and agree that the Bank may modify the Terms and Conditions for Corporate Internet Banking Services or terminate the provision of Single Management Control procedure by notice to us at any time.

本公司已細閱採納 IDEAL™ 單一管理監控模式的風險披露聲明，謹此授權星展銀行將本公司的 IDEAL™ 戶口設定為單一管理監控模式。本公司完全明白及知悉單一管理監控模式的性質和作出有關授權所涉及的風險，並明白及同意由本公司承擔及負責於或透過 IDEAL™ 系統採納單一管理監控模式所附帶的風險及引致或索涉的損失。本公司承諾會就星展銀行因同意按本公司作出上述授權而行事所產生或蒙受或可能面對或遭受的任何損失、費用（包括須全額彌償的律師費用）、開支、賠償、申索、要求、訴訟、起訴及任何性質及基於各種原因產生的所有其他責任，向星展銀行作出全額彌償。本公司亦明白及同意星展銀行可隨時向本公司發出通知，藉以修訂商業網上理財服務的條款及細則或終止提供單一管理監控程序。

Notes 附註:  
• If no service control is specified, the Bank will default to dual management control in IDEAL™  
如果沒有註明控制模式，星展銀行會預設為採納雙重管理監控。

**12. AMENDMENT OF MULTI-COMPANY SET UP 更改聯繫公司設定**

Please choose only one to complete. 請選擇其中一項填寫。

**For the company specified in section 1 which has associate company(ies):**

如本表格第 1 項內所登記的公司有聯繫公司:

**ADD or DELETE** linkage of the following associate company(ies) to the company's IDEAL™ portfolio:

新增或移除連結以下聯繫公司至本公司的 IDEAL™ 服務:

Name of Associated Company(ies) 聯繫公司:

1. \_\_\_\_\_  Add 新增  Delete 移除
2. \_\_\_\_\_  Add 新增  Delete 移除
3. \_\_\_\_\_  Add 新增  Delete 移除
4. \_\_\_\_\_  Add 新增  Delete 移除

**For the company specified in section 1 which is an associate company of another company:**

如本表格第 1 項內所登記的公司是其他公司的聯繫公司:

**ADD or DELETE** linkage the company to the following principal company's IDEAL™ portfolio:

新增或移除連結本公司至以下主公司的 IDEAL™ 服務:

Name of Principal Company 主公司:

\_\_\_\_\_  Add 新增  Delete 移除

Notes 附註:

- To complete the multi-company setup, Principal Company is required to complete the section on "Amendment of Multi-Company Set Up" of the IDEAL™ Maintenance Form. 主公司需填妥 IDEAL™ 服務更改表格的 "更改聯繫公司設定" 以完成聯繫公司登記。

**13. SERVICE TERMINATION 終止服務**

Terminate IDEAL™ Corporate Internet Banking Services 終止 IDEAL™ 商業網上理財服務

Notes 附註:

- For service termination, customers are required to return the Token to the Bank. 如終止服務，客戶須交回保安編碼機予星展銀行。
- The Bank reserves the right to charge HK\$500 in case of any damage / loss of each Token. 如保安編碼機有所損壞或遺失，星展銀行保留收取每部保安編碼機 HK\$ 500 費用的權利。

**14. DECLARATION and AUTHORIZED SIGNATORY(IES) 聲明及授權簽署**

1. I / We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorize the Bank to confirm this from any source you may choose.  
本人 / 吾等確認本表格所提供的資料為正確及完整，並授權 貴行向任何資料來源查證。
2. I / We authorize the Bank to accept instructions/orders from the above authorized IDEAL™ users to operate my/our relevant account(s) covered by IDEAL™ from time to time. I / We confirm that the aforesaid arrangement overrides any signing authority and signing arrangement specified by me/us to the Bank with respect to the relevant account(s) covered by IDEAL™ from time to time (if applicable).  
本人 / 吾等授權 貴行接納上述 IDEAL™ 授權用戶的指示 / 命令，以操作 IDEAL™ 不時涵蓋的本人 / 吾等之賬戶。本人 / 吾等確認前述的安排凌駕本人 / 吾等向 貴行就有關 IDEAL™ 不時涵蓋的本人 / 吾等之賬戶所提供的任何簽署授權及簽署安排(如適用)。
3. I / We have read and understood the DBS Bank (Hong Kong) Limited Corporate Internet Banking Services Terms and Conditions (found at <http://www.dbs.com.hk/en/ideal/>) and agree to be governed by them.  
本人 / 吾等已閱讀及明白星展銀行(香港)有限公司商業網上理財服務的條款及細則(列於<http://www.dbs.com.hk/zh/ideal/>)，並同意受其規管。

X

David Chan

Authorized Signature(s) and Company Chop (if applicable)

簽署及公司印章(如適用)

S.V.

DAVID CHAN TAI MAN

Full Name in BLOCK LETTERS

全名(以英文正楷填寫)

**FOR BANK USE ONLY – SPECIAL INSTRUCTION (Operational Notes)**